

# Eglwysy Br Madryn Churches

Addoli Duw | Tyfu'r Eglwys | Caru'r Byd  
Worshipping God | Growing the Church | Loving the World

*Gorffennaf 2020 July*

Fe sych bob deigryn o'u llygaid hwy,  
ac ni bydd marwolaeth mwyach, na galar na llefain na phoen.  
Y mae'r pethau cyntaf wedi mynd heibio.

Datguddiad/Revelation 21:4

He will wipe every tear from their eyes.  
There will be no more death or mourning or crying or pain,  
for the old order of things has passed away.

**Ficer/Vicar** | Y Parch. / The Rev'd Richard Wood

3, Llys Madryn, Morfa Nefyn LL53 6EX

richard@bromadryn.church | 01758 720707 | 07572 776225

**Curad/Curate** | Y Parch. / The Rev'd Sara Roberts

Ty'n yr Ardd, Lon Gerddi, Edern LL53 8YS

sara@bromadryn.church | 01758 228812 | 07967 652981

**Efenglydd Lleyg / Lay Evangelist**  
**Warden y Ficer / Vicar's Warden**

Helen Franklin

evangelist@bromadryn.church

07866 231481

**Darlennydd / Reader**  
**Gweinidog Ffocal Llandudwen Focal Minister**

Joe Worthington

llandudwen@bromadryn.church

01758 770321

**Trysorydd Anrhydeddus / Honorary Treasurer**

Edith Hughes | treasurer@bromadryn.church | 029 2052 0743



/bromadryn | [www.bromadryn.church](http://www.bromadryn.church)

# Neges gan Richard ❖ Richard's Message

Mae'r wythnos ddiwethaf wedi'i llenwi â'n tristwch ym marwolaeth Graham o Ddinas, ac Eglwys Llandudwen. Yn ddealladwy, mae llawer ohonom wedi ei chael yn newyddion arbennig o anodd. Plîs cadwch Sandie, eu teulu, a phawb yn agos at Graham yn eich gweddïau.

Ac os hoffech chi siarad neu weddïo gyda Sara neu finnau, gofynnwch.

---

Dw i'n falch ein bod ni'n gallu ail-agor dwy o'n heglwysi ar gyfer gweddi bersonol o hyn ymlaen. Mae'r manylion ar y dudalen ganol. Ond nid yw ein gallu weddïo yn dibynnu ar fod mewn adeilad eglwys, ac mae llawer o bobl wedi ailddarganfod y llawenydd a'r fraint o wneud eu cartrefi yn llefydd gweddi ac addoliad fwy nag arfer. Felly os na allwch ddod i'r eglwys i weddïo, mae'n ddrwg gen i, ond peidiwch â phoeni! Mae Duw yn gwrando atoch ble bynnag yr ydych ac mae Ef bob amser yn siarad.

Bydd Sara a fi yn hapus i siarad os oes unrhyw beth rydych chi'n pendroni neu'n poeni amdano gyda hyn neu unrhyw ran o'ch ffydd ar hyn o bryd.

---

Gobeithio eich bod wedi gallu ymuno â ni ar gyfer ein gwasanaethau – ar-lein neu gyda'r CDs dan ni wedi anfon allan – a'u bod nhw yn gymorth i chi. Yn rhyfeddol iawn rydym wedi gweld cannoedd o bobl, yn lleol ac ymhellach i ffwrdd, yn eu gwyllo ac ymgysylltu – llawer mwy nag y byddem fel arfer yn ei weld yn yr eglwys ar ddydd Sul!

This last week has been filled with our sadness at the death of Graham from Dinas, who attended Llandudwen Church. Understandably, many of us have found it particularly difficult news. Please do keep Sandie, their family, and all close to Graham in your prayers.

And if you would like to talk or pray with either Sara or myself, do get in touch.

---

I'm pleased that we are going to be able to re-open two of our churches for personal prayer from now on. Details are in the centre pages. Of course, our ability to pray isn't dependent on being in a church building, and many people have been rediscovering the joy and privilege of making their homes places of prayer and worship even more than usual. So if you can't come to church to pray, I'm sorry, but don't worry! God's ear is turned towards you wherever you are, and He is always speaking to you.

Sara and I would be delighted to talk if there's anything you're wondering about or struggling with in this or any part of your faith at this present time.

---

I do hope that you've been able to join us for our services – either online or using the CDs we've been sending out – and that they've been helpful to you. Quite remarkably we've seen literally hundreds of people, locally and further afield, watching them and engaging with them – far more than we would normally see in church on a Sunday!

Byddai'n hyfryd ac yn ddefnyddiol iawn clywed gennych am yr hyn sydd wedi bod yn dda – a'r hyn y gallem ei wella. Rydym yn debygol o fod angen i ni barhau â hyn am amser hir, ac rydym am ei wneud cystal â phosibl.

Ac os ydych wedi bod yn eu gwyllo, a gaf i ofyn ichi gofio eu 'rhannu' ym mha bynnag ffordd y gallwch?

---

Dan ni hefyd wedi bod yn e-bostio ac ysgrifennu atoch yn wythnosol. Os nad ydych wedi bod yn derbyn y negeseuon hyn, nid yw hynny oherwydd ein bod yn eich anwybyddu yn fwriadol! Plîs, rhowch wybod i ni. Nid allwn wneud unrhyw beth os nad ydym yn gwybod amdano!

Ac eto, os ydych chi'n adnabod rhywun arall a hoffai dderbyn ein negeseuon neu'r CDs ein gwasanaethau, cysylltwch â ni a gallwn ei drefnu.

---

Diolch enfawr i bawb sydd wedi gallu ymateb i'n gofyn am help ariannol. Dan ni wedi ceisio ei gwneud mor hawdd â phosibl i chi barhau rhoi eich rhodd dra na allwn gymryd casgliadau. Ond, nid yw'n syndod bod pethau'n parhau'n anodd iawn. Os nad ydych wedi gallu gwneud y newid hwnnw eto – neu os hoffech ddechrau rhoi – byddaf yn falch o anfon y manylion atoch.

---

Ac, yn fyr iawn, mae'r gwaith aildrefnu Dewi Sant yn parhau ac rwy'n gobeithio gallu rhannu mwy o newyddion yn fuan.

Gyda phob bendith,

It would be both lovely and really helpful to hear from you about what's been good – and what we might be able to improve. We're likely to need to continue this for quite some time, and we want to do it as well as possible.

And if you have been watching them, please can I ask you to remember 'share' them in whatever way you can?

---

As well as the services, we've been emailing and writing to you weekly. If you haven't been receiving these messages, that's not because we're deliberately missing you out! Please, please let us know. We can't do anything if we don't know about it!

And again, if you know someone else who would like to receive our messages or the CDs of our services, do get in touch and we can arrange it.

---

A huge thank you to everyone who has been able to respond to our plea to help us financially. We've tried to make it as easy as possible for you to continue to give your gift while we can't take collections. But, unsurprisingly, things remain very tight. If you haven't been able to make that change yet – or would like to start giving – I will gladly send you the details.

---

And, very briefly, the building work at St David's remains on track and I hope to be able to share more news very soon!

*Richard*

//////  
Mae'r eglwys hyn ar agor  
am weddi bersonol pob wythnos.

**These churches are open  
for personal prayer every week.**

//////



**Eglwys *Dewi* Sant  
*St David's* Church**

bob dydd Mawrth o 10yb tan 12yp

**every Tuesday from 10am to 12pm**

//////

**Eglwys *Sant Gwynhoedl*  
*St Gwynhoedl's* Church**

bob dydd Iau o 2yp tan 4yp

**every Thursday from 2pm to 4pm**

//////



A fyddech cystal â pheidio â mynd i mewn i'r adeiladau hyn os ydych chi neu aelod o'ch cartref wedi dangos symptomau'r coronafeirws yn ystod y 14 diwrnod diwethaf.

**Please do not enter these buildings if you or a member of your household has shown symptoms of coronavirus in the last 14 days.**



Croeso cynnes  
Cymerwch ofal  
**Welcome**  
**Please take care**

Gweddïwch  
**Take time to pray**

Yn harddwch y fangre sanctaidd hon, ymlonyddwch am ennyd yn llonydd ym mhresenoldeb Duw.  
In the beauty of this holy place, take time to be still in God's presence.



Cadwch bellter o 2m  
**Keep 2m distance**

Cadwch bellter o 2 fetr oddi wrth bawb nad ydyn nhw'n aelod o'ch haelwyd.  
Keep 2 metres away from everybody who isn't a member of your household.



Peidiwch â gorlenwi  
**Avoid crowding**

Sicrhewch nad oes gormod o bobl y tu mewn. Rhowch ddigon o le i eraill symud. Efallai y bydd yn rhaid i ni gyfyngu niferoedd.  
Check that there aren't too many people inside. Give others enough space to move around. We may have to limit the number of people who can enter.



Cadwch eich dwylo'n lân  
**Keep hands clean**

Defnyddiwch gel llaw pan fydd ar gael. Dylid osgoi cyffwrdd ag arwynebau.  
Use hand gel where available. Avoid touching surfaces.



Dilynwch gyfarwyddiadau  
**Follow directions**

Rhowch sylw i arwyddion dros dro a chyfarwyddiadau stiwardiaid, wardeiniaid a chlerigion.  
Pay attention to the temporary signs and the directions of stewards, wardens and clergy.



Esgobaeth  
Bangor  
The Diocese  
of Bangor

Yr Eglwys yng Nghymru  
The Church in Wales

# Cyngoryr Arda/Weinidogaeth Ministry Area Council

## Cyfarfod Diwethaf | 21/5/20 | Latest Meeting

Buom yn trafod ymateb dechreuol i'r pandemig Covid-19: aros mewn cysylltiad ag aelodau o'n cynulleidfaoedd i gynnig gofal bugeiliol, cychwyn gwasanaethau ar-lein a chynhyrchu CDs sain, a datblygu dulliau eraill o gyfathrebu a rhyngweithio.

Clywsom ddiweddariad ar ein cyllid gan ein Trysorydd.

Clywsom adroddiadau o amgylch ein heglwysi. Ystyriwyd maint effaith cau eglwysi, ynghyd â'r potensial i gynnig cymorth ariannol o'r Dalaith.

Buom yn siarad am yr opsiynau sydd ar gael inni i liniaru'r gostyngiad disgwylidig mewn incwm, ynghyd â chyfleoedd i leihau gwariant.

Fe'n hysbyswyd bod angen ymestyn y broses dendro ar gyfer ail-drefnu Eglwys Dewi Sant, Nefyn, i ganol mis Mehefin.

We discussed Bro Madryn's initial response to the Covid-19 pandemic: staying in contact with members of our congregations to offer pastoral care, starting online services and the production of audio CDs, and developing other methods of communication and interaction.

We heard an update on our finances from our Treasurer. The extent of the effect of closing churches was considered, along with the potential for financial aid to be offered from Provincial funds.

We talked about options available to us to mitigate the expected reduction in income, as well as opportunities to reduce expenditure.

We were informed that the tender process for re-ordering St David's Church, Nefyn, had needed to be extended to the middle of June.

We heard reports from around our churches.

## Cyfarfod Nesaf | 15/7/20 | Next Meeting

**Your MAC Church reps are:** Pistyll – Anne Hall | Nefyn – Nancy Saville & Bill Callaghan  
Edern – Wyn Hughes | Tudweiliog – Siwsan Griffith | Llangwnnadr – John Tierney  
Bryncroes – Edwin Evans | Llaniestyn – Hywel Parry-Smith | Llandudwen – Joe Worthington

# Darlleniadau Sul o'r Beibl / Sunday Bible Readings

## Gorffennaf 5 July

4<sup>ydd</sup> wedi'r Drindod / 4<sup>th</sup> after Trinity  
Gwyrdd/Green

### Hen Destament / Old Testament

Sechareia/Zechariah 9:9-12

Salm/Psalm 145:8-14

### Testament Newydd / New Testament

Rhufeiniaid/Romans 7:15-25a

### Efengyl/Gospel

Mathew/Matthew 11:16-30

## Gorffennaf 19 July

6<sup>ed</sup> wedi'r Drindod / 6<sup>th</sup> after Trinity  
Gwyrdd/Green

### Hen Destament / Old Testament

Eseia/Isaiah 44:6-8

Salm/Psalm 86:11-17

### Testament Newydd / New Testament

Rhufeiniaid/Romans 8:12-25

### Efengyl/Gospel

Mathew/Matthew 13:24-30[31-35]36-43

## Gorffennaf 12 July

5<sup>ed</sup> wedi'r Drindod / 5<sup>th</sup> after Trinity  
Gwyrdd/Green

### Hen Destament / Old Testament

Eseia/Isaiah 55:10-13

Salm/Psalm 65

### Testament Newydd / New Testament

Rhufeiniaid/Romans 8:1-11

### Efengyl/Gospel

Mathew/Matthew 13:1-9[10-17]18-23

## Gorffennaf 26 July

7<sup>fed</sup> wedi'r Drindod / 7<sup>th</sup> after Trinity  
Gwyrdd/Green

### Hen Destament / Old Testament

1 Brenhinoedd/Kings 3:5-12

Salm/Psalm 119:129-136

### Testament Newydd / New Testament

Rhufeiniaid/Romans 8:26-39

### Efengyl/Gospel

Mathew/Matthew 13:31-35,44-52-42

Bore Coffi



Coffee Morning

**Pob Dydd Mercher / Every Wednesday | 10yb/am**

Brew yourself a cuppa, fire up your computer and settle in for chat with friends!

If you know how to use Zoom, this is all the info you'll need:

**Meeting ID: 826-1790-2055 | Passcode: hofficoffi**

If you need a bit more help, do contact Richard who will try to set you up.

Feel free to invite anyone you think would like to join us!

# Gwasanaethau Ar-lein On-line Services

Pob Dydd Sul / Every Sunday

**9:30yb | yn y Gymraeg**

**10am | in English**

Ymunwch â ni **YN FYW** ar: / Join us **LIVE** on:

**Facebook | @bromadryn**

Ac ar gael yn diweddarach ar: / and available later on:

**Twitter / Instagram | @bromadryn**

**www.bromadryn.church**

## Posterï Gweddïo | Prayer Posters

'Rydyn ni i gyd wedi gweld lluniau o enfys yn ffenestri pobl - arwydd rhyfeddol o obaith a diolchgarwch! Mae rhai Cristnogion ledled y DU wedi bod yn ychwanegu posterï sy'n dweud maent yn weddïo fel neges arall o obaith a ffydd i'w cymunedau. Pam lai wneud yr un peth?

We've all seen pictures of rainbows in people's windows - a wonderful sign of hope and gratitude! Some Christians around the UK have been adding posters saying that they are praying as another message of hope and faith to their communities. Why not do the same?



**DAN NI'N GWEDDÏO**

**WE'RE PRAYING**

*Eglwysi Bro Madryn Churches*